

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans l'Église épiscopale en 1804



LE QUATRIÈME DIMANCHE DE PÂQUES

dimanche 26 avril 2026

SELON LE RITE DE LA COMMUNAUTÉ DE TAIZÉ EN FRANCE

♪ JESUS LE CHRIST ♪

Jé-sus le Christ, lu-mière in-té-rieu-re, ne lais-se pas mes té-nè-bres me par-ler.

Jé-sus le Christ, lu-mière in-té-rieu-re, don-ne-moi d'ac-cueil-lir ton a-mour. Jé-sus le

Use any device with a camera

to scan the code and access the digital version of the bulletin



♪ IN RESURRECTIONE TUA ♪

Two systems of musical notation. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: "In re-sur-rec-ti - o - ne tu - a, Chri-ste, cœ - li et ter - ra lae - ten-tur. In re-sur-rec-ti - o - ne tu - a, Chri-ste, cœ - li et ter - ra lae - ten-tur. In".

Let heaven and earth rejoice in your resurrection, O Christ

PSAUME

Avant le premier, et après chaque verset, on chante ensemble

Musical score for the psalm. It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!". Above the final two phrases, there is a circled annotation: "(Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia)".

Le Seigneur, est mon berger:
je ne manque de rien.

♪ ALLELUIA ♪

Sur des prés d'herbe fraîche,
il me fait reposer.

♪ ALLELUIA ♪

et me fait revivre;
il me conduit par le juste chemin
pour l'honneur de son nom.

♪ ALLELUIA ♪

Si je traverse les ravins de la mort,
je ne crains aucun mal,

car tu es avec moi:
ton bâton me guide et me rassure.

♪ ALLELUIA ♪

Tu prépares la table pour moi
devant mes ennemis;
tu répands le parfum sur ma tête,
ma coupe est débordante.

♪ ALLELUIA ♪

Grâce et bonheur m'accompagnent
tous les jours de ma vie;
j'habiterai la maison du Seigneur
pour la durée de mes jours.

♪ ALLELUIA ♪

LECTURE

Une lecture de l'Évangile selon saint Jean 10:1-10

Jésus dit : « Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : celui qui entre dans l'enclos des moutons sans passer par la porte, mais en grimpant par un autre côté, celui-là est un voleur, un brigand. Mais celui qui entre par la porte est le berger des moutons. Le gardien lui ouvre la porte et les moutons écoutent sa voix. Il appelle ses moutons chacun par son nom et les mène dehors. Quand il les a tous fait sortir, il marche devant eux et les moutons le suivent, parce qu'ils connaissent sa voix. Mais ils ne suivront certainement pas un inconnu ; ils fuiront plutôt loin de lui, parce qu'ils ne connaissent pas la voix des inconnus. » Jésus se servit de cette image pour leur parler, mais ses auditeurs ne comprirent pas ce qu'il leur disait. Jésus poursuivit : « Oui, je vous le déclare, c'est la vérité : moi je suis la porte de l'enclos des moutons. Tous ceux qui sont venus avant moi sont des voleurs, des brigands ; mais les moutons ne les ont pas écoutés. Moi je suis la porte. Celui qui entre en passant par moi sera sauvé ; il pourra entrer et sortir, et il trouvera de la nourriture. Le voleur ne vient que pour voler, tuer et détruire. Moi, je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient en abondance. »

♪ C'EST TOI MA LAMPE SEIGNEUR ♪

C'est toi ma lam-pe, Sei-gneur. Mon Dieu é-clai-re ma té-nè-bre. Sei-gneur, mon
Dieu, é-clai-re ma té-nè-bre. Sei-gneur, mon— Dieu, é-clai-re ma té-nè-bre. C'est

The image shows a musical score for the hymn 'C'est toi ma lampe Seigneur'. It consists of two systems of music, each with a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The music is in 4/4 time and features various key signatures and time signature changes. The lyrics are written below the vocal line.

GRAND SILENCE

8 MINUTES

PRIÈRE D'INTERCESSION

Après chaque intercession, on chante ensemble :



Ky-ri-e, Ky-ri-e e-le-i-son. Ky-ri-e, Ky-ri-e e-le-i-son.

O Christ, tu as répandu sur tes disciples l'Esprit Saint reçu du Père :
conduis-nous par ce même Esprit.

♪ KYRIE ELEISON ♪

O Christ, tu nous envoies annoncer ton pardon : renouvelle la terre dans l'unité.

♪ KYRIE ELEISON ♪

O Christ, tu as promis que l'Esprit nous enseignerait toute chose : éclaire notre foi.

♪ KYRIE ELEISON ♪

O Christ, tu as promis l'Esprit de paix : renouvelle la terre dans ta paix.

♪ KYRIE ELEISON ♪

O Christ, tu as promis d'envoyer l'Esprit de vérité :
donne-nous de connaître ton amour qui surpasse toute connaissance.

♪ KYRIE ELEISON ♪

O Christ, ton Esprit emplit l'univers : il habite chacun de nous.

♪ KYRIE ELEISON ♪

OWN INTERCESSIONS

Les fidèles peuvent ajouter leurs intentions personnelles, a haute voix ou dans le chat

NOTRE PÈRE

Notre Père, qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
Que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.
Donne-**nous aujourd'hui notre pain de ce jour.**
Pardonne-nous nos offenses,
Comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,
Mais délivre nous du mal.
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,
La puissance et la gloire
Dans les siècles des siècles.
Amen.

COLLECTE

Seigneur notre Dieu, ton Fils Jésus est le bon berger de ton peuple: Accorde-nous de le reconnaître, lorsque **nous l'entendons nous appeler chacun par notre nom; et de le suivre là où il nous mène. Lui qui vit et règne** avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles. Amen.

PRIÈRE DE CONCLUSION

Ton Fils bien-aimé, Dieu tout-**puissant, s'est fait reconnaître à la fraction du pain; ouvre-nous les yeux, pour que par la foi, nous le contemplions dans toute son œuvre de salut. Lui qui vit et règne avec toi dans l'unité** du Saint-Esprit, un seul Dieu, maintenant et toujours. Amen.

MEDITATIVE SONGS

Tout en continuant à chanter, vous êtes invités à vous approcher de la croix et confier au Christ les fardeaux de tous ceux qui souffrent, en nous souvenant que le Christ ressuscité chemine à côté de chacun de nous et porte nos fardeaux avec nous.

As we continue to sing, you're welcome to come to the cross and entrust to Christ the burdens of all those who suffer, remembering that the Risen Christ walks with each one of us and carries our burdens with us.

♪ MON ÂME SE REPOSE ♪

Mon â - me se re - po - se en paix sur Dieu seul: de lui vient mon - sa - lut.

Oui, sur Dieu seul mon â - me se re - po - se, se re - po - se en paix. Mon

♪ CRUCEM TUAM ♪

Cru-cem tu - am a - do - ra - mus Do - mi - ne, re - sur - rec - ti - o - nem tu - am lau - da - mus Do - mi -

ne. Lau - da - mus et glo - ri - fi - ca - mus. Re - sur - rec - ti - o - nem tu - am lau - da - mus Do - mi - ne. Cru - cem tu -

♪ RETOURNE MON ÂME À TON REPOS ♪

Re - tour - ne, mon âme, à ton re - pos, car le Sei - gneur t'a fait du

Re - tour - ne, mon âme, à ton re - pos, car le Sei - gneur t'a

bien. Il a gar - dé mon â - me de la mort. Il es - suie -

fait du bien. Il a gar - dé mon â - me de la mort.

ra pour tou - jours les lar - mes de nos yeux. Re - tour - ne, mon âme, à ton re -

Il es - suie - ra pour tou - jours les lar - mes de nos yeux. Re - tour - ne, mon

♪ FIEZ-VOUS EN LUI ♪

Fi - ez - vous en Lui, ne craig - nez pas. La paix de Dieu gar - de -
ra vos cœurs. Fi - ez - vous en Lui. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system also has a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and describe trusting in God and praising Him.

♪ VOICI DIEU QUI VIENT À MON SECOURS ♪

Voi - ci Dieu qui vient à mon se - cours, le Seig - neur a - vec ceux qui me sou - tien - nent. Je te
chan - te, toi qui me re - lè - ves. Je te chan - te, toi qui me re - lè - ves.

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system also has a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and describe God as the one who comes to the speaker's aid.

ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

109 - 111 East 60th Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : stesprit.org / Email : contact@stesprit.org

LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

LE CURÉ

Le Révérend Joris Bürmann

LE CONSISTOIRE

Guillaume Kossivi **Ahadji**, Warden/Gardien

Sylvia **Edwards**, Warden/Gardienne

Chris **Adams**

Samit **Ahlawat**

Helena **Ayeh**

Delphine **Hautefeuille**

Mary **Ogorzaly**

Lionel **Ong**

Kiminu **Yengo-Passy**

LE PERSONNEL

Wendy Range, administratrice paroissiale

Frédéric Spitz, chargé communication

Aya Hamada, organiste et pianiste

Cynthia Wuco, soliste, directrice

Erta Vielot, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

Lundi 9h15 - Prière du matin | Mardi 18h - Vêpres | Mercredi 12h15 - Communion | Jeudi 18h30 - Taizé

Dimanche 11h15 - Office dominical

HEURES DE BUREAU PAR TÉLÉPHONE OU SUR RENDEZ-VOUS

9.00 - 17:00 lundi, mardi, jeudi 9:00 - 13:00 mercredi, vendredi

2026 Pledge Cards

We make a financial pledge to the
Église Française du St-Esprit for 2026

Signature

(all pledges must be signed)

Name
(please print)

Address

Phone/Email

We are grateful to those who wish to
and can make a leadership pledge
at the level of \$1,500 or more
My annual pledge to St. Esprit is